

۱۱۵۶ء سے پہلے کی ہوئی۔ اور تذکرے کی تالیف کا آغاز ۱۲۲۱ھ میں ہوا، اسی سال اگر اپنا حال لکھا ہے تو زیادہ سے زیادہ ۱۱۴۱ھ میں یا اس کے بعد پیدا ہوئے ہوں گے۔

ڈاکٹر ابلیث صدیقی لکھتے ہیں کہ ۱۱۶۲ھ زیادہ قریب صحت ہے۔ لیکن صدیقی صاحب نے جہاں اپنے فیاس سے کام لے کر سین کا تین کیا ہے وہاں ان سے صحت تساج ہوا ہے۔ مثلاً وہ ۱۱۶۲ھ کو سال ولادت مان کر پھر لکھتے ہیں کہ ۱۱۹۰ھ کے لگ بھگ امر وہہ سے دہلی آئے ہوں گے۔ اس سے پہلے کہ آئے ہیں کہ ۱۱۸۰ھ کے لگ بھگ دہلی سے نکلے اور پہلے آنولہ پہنچے۔ پھر مسابند مصحفی کے ماخذہ جانے اور محمد یار خاں امیر سے متوسل ہونے کا زمانہ ۱۱۸۳ھ کے قریب بتاتے ہیں۔ پھر کہتے ہیں کہ مصحفی پہلی بار لکھنؤ ۱۱۸۵ھ کے بعد گئے ہیں اور وہاں ایک سال رہ کر لکھنؤ سے دہلی واپس ہوئے اور تھوڑے عرصے کے بعد دوبارہ لکھنؤ پہنچے اور مستقل قیام اختیار کر لیا ہے۔

ملا لکھ انھیں مصحفی کی اس تحریر کا علم ہے جس میں خود مصحفی نے دور نجف خانی میں بارہ سال تک دہلی میں گوشہ نشین رہنا بیان کیا ہے۔ غرض ایک بات بھی صدیقی صاحب نے ٹھکانے کی نہیں لکھی۔ یہ تناقض و تضاد کی تہنی دلچسپ مثال ان کی یہ کتاب ہے ایسی بہت کم دیکھنے میں آتی ہیں یہ بات کچھ ان کی تحریروں کا امتیازی نشان ہو گئی ہے۔ چنانچہ لکھنؤ کا دبستان شاعری، صدیقی صاحب کا تحقیقی مقالہ ہے اس پر نہ صرف یہ کہ علی گڑھ یونیورسٹی نے پی۔ ایچ۔ ڈی کی ڈگری دی تھی بلکہ شہہ اردو نے اپنی طرف سے اس کی اشاعت کا سر و سامان بھی کیا تھا اور اس کا پہلا ایڈیشن سلم یونیورسٹی علی گڑھ ہی کے معارف سے طبع ہوا تھا۔ لیکن تحقیقی اعتبار سے اس کتاب کا جو مرتبہ ہے وہ ڈاکٹر وحید قریشی کے

۱۱۵۶ء سے پہلے کی ہوئی۔ اور تذکرے کی تالیف کا آغاز ۱۲۲۱ھ میں ہوا، اسی سال اگر اپنا حال لکھا ہے تو زیادہ سے زیادہ ۱۱۴۱ھ میں یا اس کے بعد پیدا ہوئے ہوں گے۔

ڈاکٹر ابلیث صدیقی لکھتے ہیں کہ ۱۱۶۲ھ زیادہ قریب صحت ہے۔ لیکن صدیقی صاحب نے جہاں اپنے فیاس سے کام لے کر سین کا تین کیا ہے وہاں ان سے صحت تساج ہوا ہے۔ مثلاً وہ ۱۱۶۲ھ کو سال ولادت مان کر پھر لکھتے ہیں کہ ۱۱۹۰ھ کے لگ بھگ امر وہہ سے دہلی آئے ہوں گے۔ اس سے پہلے کہ آئے ہیں کہ ۱۱۸۰ھ کے لگ بھگ دہلی سے نکلے اور پہلے آنولہ پہنچے۔ پھر مسابند مصحفی کے ماخذہ جانے اور محمد یار خاں امیر سے متوسل ہونے کا زمانہ ۱۱۸۳ھ کے قریب بتاتے ہیں۔ پھر کہتے ہیں کہ مصحفی پہلی بار لکھنؤ ۱۱۸۵ھ کے بعد گئے ہیں اور وہاں ایک سال رہ کر لکھنؤ سے دہلی واپس ہوئے اور تھوڑے عرصے کے بعد دوبارہ لکھنؤ پہنچے اور مستقل قیام اختیار کر لیا ہے۔

ایک طویل تبصرہ سے واضح ہو جاتا ہے۔ جو سماجی نوازے ادب "ذہبی" میں شائع ہو چکا ہے۔ علیٰ ہذا ان کا طویل مقالہ "مصطفیٰ اور ان کا کلام" اگست ۱۹۴۹ء اور فروری ۱۹۵۰ء کے ادیشنل کالج میگزین میں پہلی بار شائع ہوا تھا۔ اس پر محمد علی قاضی عبدالودود رباریٹ لا۔ پٹنہ، تبصرہ کر چکے ہیں۔ اور اس کی تاریخی و تحقیقی غلطیوں کی طرف سے چند اشارے کیے ہیں۔

اسی تبصرے کے ذیل میں قاضی عبدالودود صاحب نے لکھا ہے کہ "مصطفیٰ کی ولادت میرے خیال میں ۱۱۶۴ھ سے قبل ہوئی ہے مگر یہ کسی طرح ۱۱۶۰ھ سے پہلے نہیں" دوسری جگہ قاضی صاحب لکھتے ہیں:-

آبرو کا سال ولادت... مصطفیٰ نے... موت کے وقت عمر ۷ سے تہا اور تھی (مذکرہ ہندی)؛ اس حساب سے زماں پیدائش ۱۱۹۵ھ کے لگ بھگ ٹھہرتا ہے۔ اس کی تردید کی کوئی شکل نظر نہیں آتی لیکن اس کے قبول کرنے سے یہ تسلیم کرنا لازم آتا ہے کہ یہ اپنے استاد آرزو و ولادت ۱۱۹۹ھ سے کئی سال بڑے تھے۔ اس سلسلے میں یہ بات بھی نظر انداز کرنے کے قابل نہیں کہ مصطفیٰ جو اپنا ماخذ نہیں بتاتے آبرو کی رحلت کے کم از کم ۵ برس قبل پیدا ہوئے ہیں اور کم از کم ۲۵ برس کی عمر میں وہاں پہنچے ہیں۔

اس کے بعد آگے چل کر انھوں نے خود ہی لکھا ہے کہ:-

را برو کی... صحیح تاریخ وفات ہم ۲ رجب ۱۱۴۶ھ ہے... یہ سفینہ خوشگونیوں میں درج ہے۔

خوشگونی نے آبرو کی وفات ۱۱۴۶ھ میں ہونا بیان کیا ہے اس اعتبار سے اگر ہم قاضی عبدالودود صاحب کے مذکورہ بالا قول کو صحیح تسلیم کریں مصطفیٰ... آبرو کی رحلت کے کم از کم ۵ برس قبل پیدا ہوئے اور کم از کم ۲۵ برس کی عمر میں وہاں پہنچے۔ مصطفیٰ کا سال پیدائش ۱۱۳۱ھ اور ان کے وہاں پہنچنے کا زمانہ ۱۱۵۶ھ ماننا لازم آتا ہے۔ اور اس کی تصدیق کا نہ صرف یہ کہ کوئی ذریعہ نہیں اور با اعتبار قرائن بھی یہ غلط ہے بلکہ خود قاضی صاحب کے اس خیال سے متناقض ہے جو ہم نے اوپر نقل کیا کہ "مصطفیٰ کی ولادت میرے خیال میں ۱۱۶۴ھ سے قبل ہوئی ہے مگر

نہ جبراً کہیں ماسدہ شہد (حصہ اول) ۱۲ ایضاً ۱۲۶۲ھ شاہ مبارک آبرو مراد ہیں۔ ۱۲۶۵ ماسدہ حصہ ۲ ۱۱۵۶ھ

یہ کسی طرح ۱۱۶۰ھ سے پہلے نہیں!

ظاہر یہ کتابت کی غلطی یا سہو ظلم ہے۔ زیر بحث عبارت میں ”۵۰ سال قبل پیدا ہوئے ہیں“ کی جگہ ”۵۰ برس بعد سمجھا جائے تو اسکا رن ہو جاتا ہے اور صحیح سال پیدائش بھی حاصل ہوتا ہے۔ سال ولادت کا تعین کرنے کے سلسلے میں چند امور اور شواہد وغور طلب ہیں جنہیں بالترتیب یوں بیان کیا جا سکتا ہے۔

(الف) ریاض الفصحا میں معصنی نے لکھا ہے کہ اب میری عمر ”قریب بہشتاد“ یعنی ۷۰ سال کے لگ بھگ ہے۔ اور یہ ہم بتا چکے ہیں کہ ریاض الفصحا کی تالیف ۱۲۲۱ھ اور ۱۲۳۶ھ کے درمیان ہوئی ہے۔

(ب) معصنی نے اپنے دیوان ششم کے دیباچہ میں لکھا تھا کہ

”تولد من در احمد شاہی است۔ تا ایوم عمر از شصت (۶۰) تجاوز خواہد بود۔“

اس دیباچہ کے آخر میں یہ بھی تصریح کر دی گئی ہے کہ یہ ۱۲۲۲ھ میں بد مقام لکھنؤ لکھا گیا۔ احمد شاہ سے مراد احمد شاہ بن محمد شاہ ہے جو حکم جمادی الاول ۱۱۶۱ھ کو تخت نشین ہوا تھا۔

دیوان ششم کا یہ دیباچہ جلوه خضر مولفہ صغیر بلگرامی کے علاوہ معارف اعظم گڑھ کی کسی اشاعت میں بھی پیش کیا گیا تھا۔ سمرتurf الامراء مرحوم کے داماد محمد عبداللہ خان ضعیف کے مولفہ تذکرہ ”یادگار ضعیف“ کا ایک قلمی نسخہ ادارہ ادبیات اردو حیدرآباد دکن کے کتب خانے میں محفوظ ہے۔ اس کی تالیف ۱۳۱۸ھ میں شروع ہوئی اور ۱۳۲۳ھ میں اتمام پذیر ہوا۔ مولف یادگار ضعیف نے بھی دیباچہ دیوان ششم کا ترجمہ اپنے مقدمہ میں درج کیا ہے۔ لیکن آخری جملے کے ترجمہ میں انھوں نے غلطی کی ہے:

”تولد میرا محمد شاہ بادشاہ کے وقت میں ہوا اور اس وقت میری عمر ۶۰ برس سے بڑھی ہوئی ہے“

۱۸۶۷ء دیوان ششم کا یہ دیباچہ سب سے پہلے سید فزندان احمد صغیر بلگرامی دشاگرد غالب نے اپنی کتاب جلوه خضر میں نقل کیا تھا یہ کتاب اب بہت کیاب ہے۔ راقم الحروف کی نظر سے اس کا وہ نسخہ گذرا تھا جو کتب خانہ مالک رام کی زینت ہے۔ اس سے جو یادداشتیں قلمبند کی گئی تھیں وہ اس وقت نہیں ملیں۔ ۱۸۶۷ء بمسلمانہ راج ۵۶ھ کے یادگار ضعیف قلمی، ملاحظہ ہو: تذکرہ مخطوطات ادارہ ادبیات اردو جلد ۴۔ یہ تذکرہ راقم الحروف کی نظر سے بھی گذرا ہے۔

چونکہ اس غلطی سے غلط فہمی پیدا ہونے کا امکان ہے اس لئے تصریح اور تفسیح ضروری ہے۔
 راج، مجمع الفوائد میں مصحفی لکھتے ہیں کہ ”نکاح شرعی کے بعد میرے ایک لڑکی پیدا ہوئی۔ اس کی والدہ
 اسی دوران میں فوت ہو گئی۔ اور اس کے بعد تقریباً تیس سال ہوئے ہوں گے یا کچھ زیادہ، کہ میں لکھنؤ میں
 مقیم ہوں“ پھر آخر میں لکھتے ہیں:
 ”مالاکسن عمر از شصت تہا و راست ...“

اس سے دو باتیں مشتبہ ہوتی ہیں اولاً یہ کہ مجمع الفوائد کی تالیف کے وقت مصحفی کی عمر ساٹھ سال سے
 متجاوز تھی اور ثانیاً یہ کہ وہ تقریباً ۳۰ سال سے لکھنؤ میں مقیم تھے۔ اس سے انھوں نے اپنے دوبارہ مستقل قیام
 کی نیت سے لکھنؤ آنے کا زمانہ مراد لیا ہے اور وہ ۱۱۹۵ھ میں دوسری بار لکھنؤ آئے تھے جس کے بعد پھر کبھی
 لکھنؤ سے باہر نہیں نکلے۔ اس حساب سے دیکھا جائے تو مجمع الفوائد ۱۲۲۸ھ کے آس پاس کسی سال میں تصنیف
 ہوئی ہے۔ اور ۱۲۲۸ھ میں اگر مصحفی کی عمر ساٹھ سال زیادہ تھی تو ان کا سن ولادت ۱۱۶۰ھ بہت آہستہ ہوگا۔

(د) میر حسن دہلوی رتونی ۱۰ محرم ۱۲۱۱ھ نے اپنے تذکرہ شعرا سے اردو کی ترتیب و تہویب کا
 کام ۱۱۸۳ھ کے لگ بھگ شروع کر دیا تھا۔ ۱۱۸۵ھ میں سکر تال کی جنگ سے پہلے مصحفی کیشور میں موجود
 تھے۔ اگر ان کا قیام وہاں ۳-۴ مہینے رہا تو وہ اسی سال گئے ہوں گے۔ میر حسن نے ان کے ترجمے میں لکھا:
 ”اٹھال در شاہ جہاں آباد بہ پیشہ تجارت سبری برد“

اس سے ظاہر ہے کہ مصحفی کا حال ۱۱۸۳ھ اور ۱۱۸۵ھ کے درمیان لکھا گیا ہے۔ اگر یہ تسلیم کر لیا جائے
 کہ وہ عنقوانِ شباب میں دہلی پہنچے تو امر دہر سے ان کے نکلنے کے وقت عمر کم از کم ۲۵ سال ہونی چاہیے۔ اس
 ۱۱۸۵ھ میں مجمع الفوائد علیٰ جمہور اللہ مصحفی اور ان کا کلام ”ازاد الیث میدی ۶-۷-۱۱۸۵ھ لکھنؤ میں مصحفی کے قیام کا تذکرہ کرتے

ہوئے ذاکر صدیقی نے لکھا ہے کہ ”لکھنؤ ۱۱۸۵ھ کے قریب پہنچے ... اس حساب سے عنق الفوائد ۱۱۸۵ھ کے قریب کی تصنیف
 ہے۔ یہ حساب متراسترا غلط اور بالکل فرضی ہے۔ حقائق اس کی تائید کسی پہلو سے نہیں کرتے۔ خدا جانے کہ صدیقی صاحب نے
 ۱۱۸۵ھ اور ۱۱۸۶ھ کا فصل کیسے لکھا ہے۔ اصل میں کیا دستور انصاحت ۱۷۴۴ تا ۱۷۴۹ھ متقدمہ نوشتہ قیام علیٰ جمہور
 اصطفیٰ شریفہ لکھنؤ، ۱۷۴۹ھ اور عنقوانِ شباب بہ جہاں آباد آمدہ طرح آفات انگندہ“ کے ساتھ ہے۔

حساب سے بھی ان کی پیدائش ۱۱۶۷ھ کے لگ بھگ قرار پاتی ہے۔

ان امور کو ذہن میں رکھتے ہوئے فیصلہ کی نیا دیویوان ششم کے دیا چھے ہی کو بنا کر پڑھے گا۔ خود مصحفی دور احمد شاہ میں پیدا ہونا تحریر کرتے ہیں اور اس کا سال جلوس ۱۱۶۷ھ مصدقہ ہے تو کیوں نہ ہم اسکا سن کو ان کی ولادت کا سال مان لیں۔ اس سے سارے امکان رنح ہو جائیں گے۔ یعنی :-

دالف (ریاض الفصحی میں انھوں نے انہی عمر پورے انہی برس نہیں بتائی ”قرب بہ ہشتاد“ لکھا ہے ۱۱۶۷ھ کو سال پیدائش مانیں تو ۱۲۳۷ھ میں ان کی عمر ۷۰ برس ہوتی ہے جسے آسانی کے ساتھ ”قرب بہ ہشتاد“ کہا جاسکتا ہے۔

دب (دیویوان ششم کا دیباچہ) خود مصحفی کی تصریح کے مطابق ۱۲۷۲ھ میں لکھا گیا ہے۔ اس میں عمر ساٹھ سال سے زیادہ بتائی ہے۔ یہ بھی ۶۳ سال ہوتی ہے جو یقیناً آرز شصت ہتھاد کے ذیل میں آتی ہے۔ رج (مجمع الفوائد کا سال تصنیف اگر ۱۲۲۵ھ صحیح ہے تو اس کی تالیف کے وقت عمر ۶۷ سال ہوتی ہے اور یہی مصحفی نے لکھا ہے۔

ان نثران کو دیکھتے ہوئے ہماری رائے یہی ہے کہ وہ جامدی الاول ۱۱۶۷ھ کے بعد کسی مینے میں پیدا ہوئے۔ اور یہ احمد شاہ بن محمد شاہ بادشاہ دہلی کا عہد حکومت تھا۔

مولد | سال ولادت کی طرح مصحفی کے مولد میں بھی اختلاف رائے پایا جاتا ہے۔ میر حسن دہلوی کا بیان ہے کہ وہ اکبر پور نامی قبیلہ میں پیدا ہوئے جو دہلی کے متصل ہے۔ اور خود مصحفی اس کا محل وقوع ”جنا کے کے کنارے“ بتاتے ہیں۔

میر حسن کے الفاظ یہ ہیں:

... شیخ ہمدانی المنصہ مصحفی ... از جناح امر دہم مولدش اکبر پور کہ قبضہ ایست

متصل دہلی. وطن بزرگانش از قدیم۔ الحال در شاہ جہاں آباد پریشہ تجارت

دقیقہ حاشیہ ۳۵، حصہ ۸/۱۱۹۔ قاضی عبدالودود صاحب کا خیال ہے کہ ”وہ کم از کم ۷۰ برس کی عمر میں دہلی پہنچے۔ لے مصحفی: مجمع الفوائد ملی، متعلقہ عبارت پہلے نقل کی جا چکی ہے۔

اس عبارت سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ مصحفی امروہہ کے شرفاریں سے ہیں۔ اس کا خاکہ

دہلی میں تجارت کرتے ہیں؛ اس عبارت میں ایک صریح تناقض ہے جب مصحفی کا پورا پورا حلیہ لکھا
ان کے بزرگوں کا مسکن مامن بھی زمانہ قدیم سے ہے تو پھر ”نجا سے امروہہ“ سے لے کر کچھ نہیں کہہ سکتے
ہوا۔ لیکن دراصل یہ غلط فہمی ایک کاتب کی پھیلائی ہوئی ہے اور اس سے انداز

کی مہوئی سی لٹریچر قلم سے تاریخ و تحقیق کے طالب علموں کو کتنے پاپڑیلینے پڑ جاتے ہیں ہر ۱۹۳۸ء جولائی ۱۹۳۸ء
کے مرتب و محشی مولانا امتیاز علی خاں موشی کی مندرجہ ذیل عبارت سے سلجھ جاتا تھا، ۱۱ اگست ۱۹۳۸ء
کے قلمی نسخہ خزوندہ رضا لائبریری راجپور کا تعارف کراتے ہوئے لکھتے ہیں: ”اگر نکلتا تو، وطن کہوں سے
اس تذکرے کا ایک قلمی نسخہ کتاب خانہ عالیہ راجپور میں موجود ہے اس میں

یادس دس پانچ پانچ سطروں کی بیاضیں پائی جاتی ہیں۔ نیز آخری حال دو سواتھے مگر مشرقی علوم پر دسترس
ہے جس سے یہ تیس کیا جاتا ہے کہ خود مصنف کا نسخہ ہے کہیں کہیں مطبوعہ تراجم کے ذریعہ آشنا ہونے کی
اختلاف بھی ہے۔ یہاں صرف مصحفی سے متعلق ایک جملے کے اختلاف کا ذکر ہے انہیں علم و ادب کی
نسخے میں عبارت یوں ہے: ”از نجاسے امروہہ، مولدش اکبر پور کہ قبسی بات ہے حکیم عبدالحمید فرغ کے
وطن بزرگانش از قدیم۔ الحال در شاہ جہاں آباد پریشہ تجارت سبری برہی میں پہلی بار میں نے اپنا نام
ہمارے قلمی نسخہ میں یہ عبارت اس طرح ہے:

”از نجاسے امروہہ۔ مولدش اکبر پور کہ قبسی است منصل۔ الحال در شاہ جہاں آباد کے لیے قبلہ ام امتیاز

تجارت سبری برد

مطبوعہ مصحفی کی عبارت سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ مصحفی جس اکبر پور ناظم ۱۸۶۹ء دی ہے۔
دہلی کے متصل ہے اور قلمی نسخہ اس کے برخلاف یہ بتاتا ہے کہ قبسہ تذکورا

یوپی کے ڈسٹرکٹ گزٹنگ
 گزٹنگ میں دہلی کے گزٹنگ
 کے اس نسخے کی جگہ
 اندر جہاں
 سے متصل ہے۔ شاہی زمانے کے
 میں عام طور پر یوں ہی لکھا
 یہاں "متصل" سے مراد نہیں
 اب یہ بھی دیکھا ضرور
 اصل عبارت مع ترجمہ کے
 "بہرے مورث اہل کا
 داتا ہے۔"

امروہہ سے ۳ میل
 گیا ہے اس کا مورث قطعاً
 لے امتیاز علیٰ عرش: دیوبند
 گزٹنگ ۱۶ ص ۱

ماہنامہ نقش

پہلا شمارہ جون ۱۹۵۷ء میں زیر اہمیت مولانا سیدنا نظر شاہ کشمیری
 ادبی مواد کو نہایت سہمیل اور دو میں پیش کیا جاتا ہے۔ زیر نظر شمارہ کے خاص لکھنے والے
 (۱) مولانا صاحب گاء الدین اصلاحی دارالمصنفین اعظم گڑھ۔ (۲) حضرت الامام
 (۳) جناب ابو الفتح فیضی بی۔ ایس۔ سی۔ (۴) استاد علی عاری مدس جامعہ اہل
 وغیرہ ہیں۔ ہر خاص اتنا اور عام سے رسالہ کے خریدار جنسے کی اپیل کی جاتی ہے۔
 نمونہ ذیل کے بل پر پتہ سے مفت طلب کریں۔ سالانہ چندہ ۵ روپے
 دفتر نقش دیوبند۔ یوپی

